



Finance Contract	SERBIAN INLAND WATERWAY INFRASTRUCTURE Finance Contract between the Republic of Serbia and European Investment Bank (Official Gazette of the Republic of Serbia - International Contracts No. 02/2019)
Action:	The Upgrade of the Iron Gate 2 Navigation Lock
MCTI reference:	404-02-137/2020-06
Type of document:	Corrigendum No 1
Number of pages:	4
Number of attachments:	N/A
Date:	December 13, 2021

CORRIGENDUM No. 1

The following alterations are made to the Tender Dossier
(Alterations in bold underlined)

Volume 1, Section 1, Instructions to Tenderers – 12.3, pages 17 and 18
Volume 1, Section 4, 4.7 MANDATORY ELIGIBILITY REQUIREMENT
Volume 1, Section 2, TENDER FORM, ANNEX 2 - APPENDIX TO TENDER, Percentage for adjustment of provisional sums, page 13
Contract Notice - Section II.2.13

Volume 1, Section 1, Instructions to Tenderers – 12.3, pages 17 and 18

- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I120G1, is determined;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I120G2, is determined;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I120G3, is determined;
- Valid Decision issued by the Republic Geodetic Authority, for conducting the business activity that is subject of procurement 404-02-00152/1/2019-2 as prescribed by the Rulebook on licence for operation of a geodetic organisation and on geodetic licence (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 33/10 and 2/15) and/or valid licence for operation of a geodetic organisation;
- One valid licence 412 or 415 for one civil engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;
- One valid licence 400 or 401 for one architecture engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;
- One valid licence 430 for one mechanical engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;
- One valid licence 434 for one mechanical engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;
- One valid licence 450 for one electrical engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;



- One valid licence 471 for one geodesy engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;
- One valid licence 491 for one geological engineer, issued by the Serbian Chamber of Engineers relevant for the subjected works;

Is being changed and shall read:

- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050G1, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051G1;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050M2, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051M2;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050G1, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051G1;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050M2, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051M2;
- Two valid licenses 310 - Responsible Designer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction;
- Two valid licenses 410 - Responsible Contracting Engineer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction;
- Two valid licenses 332 - Responsible Designer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower;
- Two valid licenses 432 - Responsible Contracting Engineer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower.

Volume 1, Section 4, 4.7 MANDATORY ELIGIBILITY REQUIREMENT

- Valid licenses issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050G1
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051G1
- Valid licenses issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050M2
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051M2



- Valid licenses issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050G1
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051G1
- Valid licenses issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050M2
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051M2
- One valid license 310 - Responsible Designer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction
- One valid license 410 - Responsible Contracting Engineer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction
- One valid license 332 - Responsible Designer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower
- One valid license 432 - Responsible Contracting Engineer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower.

Is being changed and shall read:

- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050G1, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051G1;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P050M2, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence P051M2;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050G1, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051G1;
- Valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I050M2, or valid Decision issued by the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, whereby compliance with the requirements for obtaining Licence I051M2;
- Two valid licenses 310 - Responsible Designer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction;
- Two valid licenses 410 - Responsible Contracting Engineer for building structures and building-finishing works in building construction, civil engineering construction and hydraulic construction;
- Two valid licenses 332 - Responsible Designer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower;
- Two valid licenses 432 - Responsible Contracting Engineer for mechanical installations of water supply and industrial waters, hydrotechnics and hydropower.



Volume 1, Section 2, TENDER FORM, ANNEX 2 - APPENDIX TO TENDER, Percentage for adjustment of provisional sums, page 13

Percentage for adjustment of provisional sums	13.5(b)(ii)	Zero per cent of the actual amounts paid by the Contractor
---	-------------	--

Is being changed and shall read:

Percentage for adjustment of provisional sums	13.5(b)(ii)	Five per cent (5%) of the actual amounts paid by the Contractor
---	-------------	---

Contract Notice - Section II.2.13

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

Is being changed and shall read:

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: **yes**